

Domstolens kendelse (Anden Afdeling) af 28. september 2006 — Enosi Efopliston Aktoploias, ANEK, Minoikes grammes, N.E. Lésvou, Blue Star Ferries mod Ypourgos Emporikis Naftílias, Ypourgos Aigaíou (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Symvoulio tis Epikrateias (Grækenland))

(Sag C-285/05) ⁽¹⁾

(Procesreglementets artikel 104, stk. 3 — forordning (EØF) nr. 3577/92 — cabotagesejlads — overgangsperiode — direkte anvendelse — direktiv 98/18/EF — sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe — spørgsmålet om en national ordning, der forbyder søtransporttydelser ved hjælp af skibe, der har nået en vis alder, er forenelig med direktivet)

(2006/C 326/45)

Processprog: græsk

Den forelæggende ret

Symvoulio tis Epikrateias

Parter i hovedsagen

Sagsøgere: Enosi Efopliston Aktoploias, ANEK, Minoikes grammes, N.E. Lésvou, Blue Star Ferries

Sagsøgte: Ypourgos Emporikis Naftílias, Ypourgos Aigaíou

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Symvoulio tis Epikratias — fortolkning af artikel 1, stk. 2, og artikel 4, artikel 6, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3577/92 af 7. december 1992 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser inden for søtransport i medlemsstaterne (cabotage-sejlads) (EFT L 364, s. 7) — borgernes mulighed for at påberåbe sig forordningen for at anfægte gyldigheden af nationale regler, der er udstedt før udløbet af den ved denne fastsatte undtagelse — fortolkning af artikel 5, stk. 2, og artikel 6, stk. 3, litra a), b), c), f) og g), i Rådets direktiv 98/18/EF af 17. marts 1998 om sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe (EFT L 144, s. 1) — foreneligheden af en national ordning, der forbyder søtransporttydelser ved hjælp af skibe, der har nået en vis alder

Konklusion

1) Under hensyn til bestemmelserne i artikel 6, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 3577/92 af 7. december 1992 om anvendelse af princippet om fri udveksling af tjenesteydelser inden for søtransport i medlemsstaterne (cabotagesejlads), skal den fortolkes således, at den ikke forud for den 1. januar 2004 på området for cabotage mellem de græske øer kan stifte rettigheder for borgerne for så vidt angår fast passager- og færgefart og tjenesteydelser, som udføres af skibe på under 650 BT.

2) Artikel 5, stk. 2, og artikel 6, stk. 3, litra a), b), c), f) og g), i Rådets direktiv 98/18/EF af 17. marts 1998 om sikkerhedsregler og -standarder for passagerskibe skal fortolkes således, at de er til hinder for en national ordning, som den i hovedsagen omhandlede, hvorefter skibe, der har nået en vis alder, ikke må sejle i indenlandsk rutefart, når den pågældende medlemsstat ikke har vedtaget bestemmelser til at skærpe sikkerhedskravene efter proceduren i direktivets artikel 7, stk. 4.

⁽¹⁾ EUT C 243 af 1.10.2005.

Domstolens kendelse (Tredje Afdeling) af 28. september 2006 — straffesag mod Stefan Kremer (anmodning om præjudiciel afgørelse fra Oberlandesgericht München (Tyskland))

(Sag C-340/05) ⁽¹⁾

(Procesreglementets artikel 104, stk. 3, første afsnit — direktiv 91/439/EØF — gensidig anerkendelse af kørekort — inddragelse af kørekort i den første medlemsstat — kørekort udstedt i en anden medlemsstat — afslag på anerkendelse af førerretten i den første medlemsstat — krav om opfyldelse af de nationale betingelser for opnåelse af et nyt kørekort efter inddragelse)

(2006/C 326/46)

Processprog: tysk

Den forelæggende ret

Oberlandesgericht München

Part i hovedsagen

Stefan Kremer

Sagens genstand

Anmodning om præjudiciel afgørelse — Oberlandesgericht München — fortolkning af artikel 1, stk. 2, artikel 8, stk. 2 og 4, i Rådets direktiv 91/439/EØF af 29. juli 1991 om kørekort (EFT L 237, s. 1) — afslag på at anerkende gyldigheden af et kørekort, der er udstedt af en anden medlemsstat, i en situation hvor indehaverens nationale kørekort har været inddraget på grund af gentagne overtrædelser af færdselsloven — pligt til at først at fremlægge en medicinsk-psykologisk erklæring om egnetheden til at føre køretøjer